

# CATALOGUE DES SERVICES OPTIONNELS UTILISATION PROLONGÉE DES ACTIFS

## Utilisation flexible des actifs...

La gestion efficace des wagons est essentielle à la réussite des Chemins de fer Québec-Gatineau et de ses clients. En augmentant la disponibilité des wagons, l'utilisation efficace des actifs sera bénéfique pour les deux parties.

## Utilisation prolongée des actifs fournis par le chemin de fer

Un système de crédit/débit a été instauré afin de calculer les crédits et les débits pour en arriver à un total mensuel. Dans le cas où vous utiliseriez nos wagons plus longtemps que prévu initialement, des frais seront encourus pour les débits qui excéderont les crédits.

Note : Les débits ne s'appliquent pas aux journées non facturables, comme défini dans le document «Canada Region General Tariff 1000 Section III; Demurrage and Storage Provisions, Page 22, Item 3090».

Pour l'entreposage des wagons, veuillez contacter votre représentant commercial local.

AU CHARGEMENT	CRÉDIT	ARTICLE 3040
Chargement	1	80 \$/débit/jour
AU DÉCHARGEMENT	CRÉDIT	ARTICLE 3050
Déchargement	2	80 \$/débit/jour

### UTILISATION PROLONGÉE DES ACTIFS DU CHEMIN DE FER

WAGON PARTICULIER VIDE – CHARGEMENT SUR UNE VOIE CFQG	CRÉDIT	ARTICLE 3040
Loading	1	80 \$/débit/jour
WAGON PARTICULIER CHARGÉ – DÉCHARGEMENT SUR UNE VOIE CFQG	CRÉDIT	ARTICLE 3050
Déchargement	2	80 \$/débit/jour
(Exclus les matières dangereuses)		

### MARCHANDISES/MATIÈRES DANGEREUSES

	CRÉDIT	ITEM 3050
Chargement et déchargement	0	200 \$/débit/jour
(à l'exclusion des TIH/PIH)		



une compagnie Genesee & Wyoming

## CFQG 2015.005

(Cette version annule toutes celles antérieures)

- **Flexibilité du chargement et du déchargement**
- **Politique sur la facturation**
- **Facturation mensuelle**

Notre grande priorité est de fournir à nos clients des services de transport sécuritaires et fiables. Une partie de cet engagement consiste à fournir un approvisionnement fluide et adéquat en wagons et à nous assurer que tous les actifs-wagons, en propriété ferroviaire ou privée, sont utilisés de la façon la plus optimale possible.

Veuillez communiquer avec votre représentant local Marketing si vous avez des questions au sujet de vos activités sur au CFQG :

Monsieur John Aternali  
[jaternali@gwrr.com](mailto:jaternali@gwrr.com)  
 (514) 948-6981

Le présent document est assujéti aux modalités, conditions et lignes directrices du Tarif Général 1000 de la Région du Canada.

[www.gwrr.com](http://www.gwrr.com)

# CATALOGUE DES SERVICES OPTIONNELS UTILISATION PROLONGÉE DES ACTIFS

## Politique de facturation

Dans le cadre de nos efforts pour simplifier le processus de facturation, nous nous engageons à mettre en œuvre une politique de facturation accélérée et simple.

---

## Facturation en temps opportun

### **Nous nous engageons à vous facturer à temps**

Nos systèmes ont été modifiés pour permettre l'émission de factures sur une base mensuelle en ce qui a trait à l'utilisation prolongée d'actifs.

---

## Litiges relatifs à la facturation

### **Nous nous engageons à traiter rapidement les factures litigieuses**

Dans le cas où il pourrait y avoir une erreur de facturation, nous désirons enclencher un processus de révision le plus rapidement possible.

Pour être admissible à une révision, une demande doit être soumise par écrit dans les 30 jours suivant la date de facturation à: [CanadaDisputes@gwrr.com](mailto:CanadaDisputes@gwrr.com)

Votre réclamation doit inclure une explication, le numéro du wagon, le numéro de facture associé ainsi que vos initiales.

*Toute réclamation soumise après les trente (30) jours suivants la date de la facture sera refusée.*

*Tous les frais non contestés doivent être payés à la date d'échéance indiquée sur la facture respective.*



**une compagnie Genesee & Wyoming**



## **Commande flexible de wagons...**

Les choses ne vont pas toujours comme prévu... Nous savons que vous aurez parfois à modifier votre commande de wagons à charger ou à décharger. Lorsque cette situation implique de commander un wagon vide en vue d'un chargement et qu'une mise à disposition ou en attente est nécessaire, et que le wagon est ensuite libéré sans avoir été chargé, il est classé comme *wagon commandé, mais non utilisé*.